

SCHÖNER WOHNEN



**AUSGABE
SCHWEIZ**

EUROPAS GRÖSSTES WOHNMAGAZIN

KLUG GEPLANT
DER GRUNDRISS
FÜR EINEN
STADTGARTEN

ZU VIEL SONNE?
WISSENSWERTES
ÜBER VORHÄNGE

Leben mit
**mehr LICHT
& FARBE**

*Sommerleichte Wohnideen, die
einfach gute Laune machen*

**KLEINER BALKON,
GROSSES GLÜCK**
*Fünf Quadratmeter
wohnlich einrichten?
Ja, das geht!*

**GUT SCHLAFEN
BEI HITZE**
*Unsere Tipps für
erholsame Nächte*



Zusammen für morgen!

Das C-Wort ist schuld. Normalerweise steht über meinem Editorial «Hereinspaziert!». Ich lade Sie, liebe Leserinnen und Leser, Monat für Monat ein, bei uns Wissen und Inspiration zu finden. Seit der Pandemie hat sich unser soziales, kulturelles und wirtschaftliches Leben so radikal verändert, dass ich nicht wie immer schreiben kann.

Wegen Corona rufe ich: «Zusammen für morgen!»

Die Mehrheit der DesignerInnen, GestalterInnen, InnenarchitektInnen, DesignexpertInnen, AutorInnen und VermittlerInnen sind Einzel- oder KleinunternehmerInnen. Menschen wie Jörg Boner, Neshat Compani, Daniel Hunziker, Franziska Bründler, Heinz Caflisch, Christophe Marchand oder Martina Unternaehrer sind nur sieben Gesichter von vielen hundert Kreativschaffenden in der ganzen Schweiz, die an der Schnittstelle von Kultur und Wirtschaft Veränderung mitgestalten – durch Innovation und Fachwissen, durch Ideenreichtum und Willen zur Problemlösung.

Die wirtschaftlichen Auswirkungen der Pandemie treffen jede und jeden von uns. Doch die Soforthilfen des Bundes werden diese Vielen nach dem aktuellen Stand der Diskussion nicht erreichen. Dabei ist angewandte Gestaltung in der Schweiz eine Wirtschaftskraft, auf die das Ausland mit Bewunderung schaut.

Im Inland wird sie gern für selbstverständlich gehalten. Dabei: Vielfalt im Kleinen garantiert kulturelle Weiterentwicklung im Grossen. Das ist vor allem dann zu sehen, wenn auf den lokalen und internationalen Messen all die Meisterinnen und Meister ihres Fachs ihre Arbeit präsentieren – Möbel, Licht, Accessoires, Textil... Alles, was wir für ein lebenswertes Zuhause schätzen. Vor Ort erdacht, produziert, vertrieben.

Ich sehe eine Chance darin, dass wir in Zukunft mit regionalen Kooperationen und Fokus auf die Kraft des Mittelstandes eine nachhaltigere Wirtschaft mitgestalten können. Jetzt ist die Chance, als Gesellschaft verändert zu konsumieren und das eigene Leben bewusst mit Blick auf nahe Industrien einzurichten.

Bleiben Sie gesund! Herzlichst Ihre

Stephanie Ringel
Redaktorin SCHÖNER WOHNEN Schweiz

1 FRANZISKA BRÜNDLER
Gründerin www.designschenken.ch
und Inhaberin www.fideadesign.com,
Luzern

2 CHRISTOPHE MARCHAND
Designer, Dozent, Mitinhaber
www.wogg.ch, Baden-Dättwil

3 JÖRG BONER, Designer
www.joergboner.ch und Präsident
Eidgenössische Designkommission
www.schweizerkulturpreise.ch,
Zürich und Bern

4 MARTINA UNTERNAEHRER
Inhaberin www.storyfabrics.ch und
Präsidentin www.formforum.ch,
Zürich und Bern

5 DANIEL HUNZIKER Designer,
Ingenieur, Szenograf
www.danielhunziker.com, Zürich

6 NESHAT COMPANI Innenarchitektin
www.neshatcompani.com
und Regionalpräsidentin
Deutschschweiz www.vsi-asai.ch,
Basel und Zürich

7 HEINZ CAFLISCH Architekt,
Inhaber von www.dadadum.com
und Gründer der Galerie
www.okro.ch, Chur

IMPRESSUM ✨ SCHÖNER WOHNEN, GRÜNER + JAHR (SCHWEIZ) AG

REDAKTION STEPHANIE RINGEL, EDITORIAL SERVICES, ACKERSTENSTRASSE 119, CH-8049 ZÜRICH, TELEFON 044 262 62 58, SR@STEPHANIERINGEL.COM, ART DIRECTION VISUELLE DESIGN STUDIO, AYSUN ERGEZ, CH-8702 ZOLLIKON, LEKTORAT MARTINA LINK, SCHLUSSEDAKTION SCHLUSSEDAKTION, VERLAG UND ANZEIGEN MARCO WALÀ, GRÜNER + JAHR (SCHWEIZ) AG, ZELTWEG 15, CH-8032 ZÜRICH, TELEFON 044 269 70 70, FAX 044 269 70 71, GULJ.SCHWEIZ@GULJDE.ABONNEMENTE.ABONNEMENT SCHWEIZ, FR-108, -JAHR ABORSETZUNGEN SCHÖNER WOHNEN SCHWEIZ, KUNDENSERVICE D.P.V., D-20080 HAMBURG, TELEFON +49 40 55 55 78 09, FAX +49 1805 861 8002, REPRO PETER BECKER GMBH, D-97082 WÜRZBURG, DRUCK KUNCKE DRUCK GMBH, KORINKAMP 24, D-22926 AHRENSBURG

FOTOS RUBEN HOLLINGER, ALENA FABIA SCHWARZ, ZVG



«TRAGBAR»

Stefan Westmeyer hat diesen Beistelltisch als praktisches Kleinmöbel konstruiert. Es ist Tablett, Beistelltisch und kann bei Bedarf auch zusammengeklappt und verstaut werden. Material: Eichenholz, über www.fideadesign.com, www.westmeyer.ch, beide in Luzern



«JOV»

Holzvogel zum Aufhängen in zwei Modellen: einmal mit Flügelschlag nach oben, einmal nach unten. Design von Baptiste Ducommun, aus Eiche. www.klybeck.net in Basel



«GROSSER LÖFFEL»

Patrizia Keller schnitzt einfache, schlichte und hochwertige Gegenstände aus seltenen Holzsorten. So wie diesen schönen Löffel aus Apfelholz. www.foifedrissg.ch in der Nähe von Zürich



«WS40»

Stehleuchte mit hölzernem Leuchterschirm aus Esche oder Tulpenbaum, in zwei Grössen, von www.wald-haus.ch in Herrliberg

Objekte aus Holz

VIELFÄLTIG, LOKAL GEWACHSEN, QUALITÄT-VOLL – UND WEIT ENTFERNT VON RUSTIKAL



«SIDEBOARD»

Das zierliche Sideboard eignet sich als Mediamöbel, da alle Kabel elegant verstaut werden können. Design von Samuel Köppel, der als gelernter Möbelschreiner auch alle Möbel seiner Marke Samko selbst baut. www.samko-design.ch in Zürich



«STRUCTURA»

Das Wand- oder Standregal von Carlo Clopath wirkt wie eine kleine Architektur im Raum. Erhältlich in unterschiedlichen Längen und verschiedenen Hölzern. Über die Galerie Okro in Chur, www.okro.com, www.carloclopath.com in Trin-Mulin



«FIORE»

Beistelltischchen, Hocker, Skulptur – die Möbel von Heinz Baumann sind Meisterwerke der Handwerkskunst. Oft auch Re-Interpretationen historischer Möbel des Alpenraums. «Fiore» ist eine neue Form des Stabellenhockers. In verschiedenen Hölzern, www.moebelmanufaktur.ch in Heerbrugg SG



«GLORIA»

Simon Gneist hat den schönen Lounger entworfen. Ein geometrisches, komfortables und zeitloses Möbel. www.simongneist.ch in Burgdorf. Polsterarbeit von www.werkraum-burgdorf.ch

«OLIVER»

Schneidebrett mit Rille für Bratensaft und praktischem Auffangbehälter. Thomas Sutter macht mit seiner Schreinerei hauptsächlich Innenausbau – doch die Kreativen dort fertigen auch viele schöne Holzmöbel und Accessoires. www.thomas.sutter.ai in Haslen AI



FOTOS: SESSEL «GLORIA» VON NINA DICK, ZVG

talsee,

ZUHAUSE
IM BAD



Ausstellungen in Hochdorf | Adliswil
Dietlikon | Pratteln | Bern | St. Gallen



prämiertes design
massgefertigt
seit 1896
swiss made